

DOHI ALEX

**DEFINICIÓK KÖNYVE**

Cartea definițiilor

Románból fordította **Tar Károly****Az igeszemlélet meghatározása**

*a rohadt alma a mag arculata  
 ugyanúgy ahogyan a harapás a csók helyzete  
 szemedből Niagara sötétje fölöttem  
 a szempontok kilebelt lelki helyzetek*

**A rejtélyek meghatározása**

*halak fényét  
 beárnyékoló lépés  
 a fény felé*

**Az átlátszóság meghatározása**

*ekkora jóézésből vége szakadt álom  
 a vigyorgás mélységéből ásd ki a mosolyt  
 a jóslatból a nosztalgiát  
 az árnyékból a látás zizzenését  
 a megszánás luxusa halál  
 tudja ezt a türelemszegénység*

**A megvalósítás meghatározása**

**hagyni** a másikat  
*hogy szeressen téged*

**A gnosztikus meghatározása**

*hallgatni szívizűszűstűn  
hallgatni agyverejtűkezeve*

**Az erőfeszítés meghatározása**

*dohányillat és  
csereszűnyenagyságű csepppek  
ázűk a sűrűűn poros ablak  
valakűnek nem jut eszebe ideálűja  
a felbörgadó táj ellenere*

**Az önostorozás meghatározása**

*gyorsűtűt gyász  
felcsűgázűtűt lászadás  
áttűűzesedett tűkerűzés*

**A gondolkodás meghatározása**

*Sűűgesdrűt*

**A megmentés meghatározása**

*a rémálom villámszűva  
az álom villám tette*

**A bölcsesség meghatározása**

*a zűsigerek semműt sem akarnak  
a zűsigerek semműt sem tudnak  
a zűsigerek álmodnak mindent*

**A maga felejtés meghatározása**

*fátyolbüllám partja  
emberbalál partja  
emberbüllám szava*

**Az imádság meghatározása**

*egyetlen bejárat sincs  
csak egy kijárat  
bensőnkéből*

**A mosoly meghatározása**

*már nincs és kacag a sötétség  
van és sír a sötétség  
van és már nincs és a sötétség világosodik*

**Az alázat meghatározása**

*amikor lengedez a falevél fénye  
hasonlóan megrázó legyen bátorságod  
kavicsvacogás a patak folyásában*

**Az ösztönösség meghatározása**

*kitörés  
a dolog ismeretében  
szeretve*

**A szeretet meghatározása**

*a rossz megemésztésének képessége*

**Az áldozat meghatározása***édes fal**a külső savanyú és belső keserű között**a mártír húsa***A példabeszéd meghatározása***a fa magjának nevetése**a fa magjának könnye**ilyenformán az Isten az emberek nevetése**az emberek pedig Uruk könnyecskéjei***A képtelenség meghatározása***a közeledés távolodás**a távolodás egyesülés***A csend meghatározása***a hallgatás a véghezvitt szó körme***A megváltás meghatározása***egyszer csak elfelejted az idézőjeleket**és akkor én meghalok meghalok**a valóságtól kifosztva***A kézzelfogható meghatározása***a kertben sétálva**egyszer csak segélykiáltás hallok**egy fűszál nem akar többé fűszál lenni**látom feszülten áll önmaguktól eltelt társai között**mindenik zöld bosszúságára ő maga is zöld**leszakítom szétmorzsolom ujjaim között*

*beszippantom felszabadított lelkét  
menta nap robban szét bennem*

### **A száműzetés meghatározása**

*halálkísérlet*

### **A dilemma meghatározása**

*sziréneket zsákmányolni és megölni  
betapasztani füled  
meghalni a szépségtől*

### **A szándék meghatározása**

*csodálkozás csirázik fájdalomba  
fájdalom csirázik a megértésbe  
megértés csirázik a nevetésbe  
nevetés csirázik a rajongásba  
akarát csirázik a megfogalmazásba  
megfogalmazás csirázik az őszinteségbe  
őszinteség csirázik a maga felejtésbe*



**Kraitz Gusztáv és Ulla Kraitz: Spirálszökőkút , 65 cm, 1980**